

**ДОКЛАД ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА
КОНФЕРЕНЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО СОДЕЙСТВИЮ МЕЖДУНАРОДНОМУ
СОТРУДНИЧЕСТВУ
В ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ЯДЕРНОЙ ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 48 (A/36/48)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА
КОНФЕРЕНЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО СОДЕЙСТВИЮ МЕЖДУНАРОДНОМУ
СОТРУДНИЧЕСТВУ
В ОБЛАСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
ЯДЕРНОЙ ЭНЕРГИИ В МИРНЫХ ЦЕЛЯХ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ШЕСТАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 48 (A/36/48)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1981

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

/Подлинный текст на английском языке/
/24 сентября 1981 года/

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	I-2	I
II. ОРГАНИЗАЦИЯ ЗАСЕДАНИЙ	3-14	I
III. МЕРОПРИЯТИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ КОМИТЕТА	I5-30	4
A. Вступительные заявления	I5-2I	4
B. Прения в Комитете	22-28	5
C. Предварительная повестка дня второй сессии Комитета	29-30	7

ПРИЛОЖЕНИЕ

Решение, принятое Подготовительным комитетом на его первой сессии	9
--	---

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В резолюции 35/122 от 5 декабря 1980 года, озаглавленной "Мирное использование ядерной энергии для экономического и социального развития", Генеральная Ассамблея постановила создать Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях в составе 70 государств-членов, а также, на равной основе, других государств-членов, которые могут проявить свою заинтересованность в участии в работе Комитета, и просила Председателя Генеральной Ассамблеи назначить членов Комитета, в соответствии с принципом справедливого географического представительства, не позднее 1 июля 1981 года.

2. В той же резолюции Генеральная Ассамблея просила Подготовительный комитет провести в Вене организационную сессию продолжительностью не более чем в одну неделю в течение второй половины 1981 года, главным образом с целью подготовки его программы работы, и представить его доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ ЗАСЕДАНИЙ

A. Открытие и продолжительность организационной сессии

3. Комитет провел свою первую сессию в Венском международном центре с 3 по 7 августа 1981 года. Комитет провел семь заседаний (1-7-е заседания). В течение этого периода он провел также ряд неофициальных заседаний.

4. Сессию открыл представитель Генерального секретаря г-н Чарльз-Эдуард Бурбоньер.

B. Членский состав и участники

5. Согласно соответствующим положениям резолюции 35/122, Председатель Генеральной Ассамблеи назначил следующие государства-члены в качестве членов Подготовительного комитета (см. A/35/805 и Add.1) 1/:

1/ 11 сентября 1981 года Председатель Генеральной Ассамблеи информировал Генерального секретаря, на основе информации, переданной ему председателем Группы азиатских государств, что он назначил Малайзию, Объединенные Арабские Эмираты, Таиланд и Филиппины в качестве членов Подготовительного комитета Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях (см. A/35/805/Add.2).

Австралия
Австрия
Алжир
Аргентина
Белорусская Советская
Социалистическая Республика
Бельгия
Болгария
Бразилия
Венгрия
Венесуэла
Гана
Гватемала
Германии, Федеративная
Республика
Германская Демократическая
Республика
Греция
Дания
Египет
Заир
Индия
Индонезия
Ирак
Испания
Италия
Канада
Китай
Колумбия
Коста-Рика
Куба

Ливийская Арабская Джамахирия
Мавритания
Марокко
Мексика
Нидерланды
Норвегия
Пакистан
Перу
Польша
Румыния
Сирийская Арабская Республика
Соединенное Королевство
Великобритании и Северной
Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Союз Советских Социалистических
Республик
Турция
Украинская Советская
Социалистическая Республика
Уругвай
Финляндия
Франция
Чехословакия
Чили
Швеция
Шри Ланка
Эквадор
Югославия
Япония

6. На первой сессии были представлены следующие члены Комитета:

Австралия
Австрия
Алжир
Аргентина
Белорусская Советская
Социалистическая Республика
Бельгия
Болгария
Венгрия
Венесуэла
Гана
Германии, Федеративная
Республика
Германская Демократическая
Республика
Греция
Дания

Египет
Заир
Индия
Индонезия
Ирак
Италия
Канада
Китай
Колумбия
Куба
Мексика
Нидерланды
Норвегия
Пакистан
Перу

Польша
Румыния
Соединенное Королевство
Великобритании и
Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Союз Советских Социалистических
Республик
Турция
Украинская Советская
Социалистическая Республика

Уругвай
Финляндия
Франция
Чехословакия
Чили
Швеция
Эквадор
Югославия
Япония

7. В работе первой сессии Комитета приняли также участие в качестве наблюдателей Ирландия, Малайзия, Нигерия, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Саудовская Аравия, Таиланд, Тунис, Филиппины и Швейцария.

8. Была представлена Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества.

9. Было также представлено Международное агентство по атомной энергии.

С. Выборы президиума

10. На своем I-м заседании 3 августа 1981 года Подготовительный комитет принял решение, что в состав президиума Комитета должны входить один Председатель, восемь заместителей Председателя и один Докладчик. На том же заседании Комитет решил также, что члены президиума Комитета будут исполнять свои обязанности в течение всего подготовительного периода вплоть до созыва Конференции.

11. На своих I, 2-м и 3-м заседаниях 3, 4 и 5 августа Комитет путем аккламации избрал следующих членов президиума:

Председатель: г-н Новак Прибичевич (Югославия)

Заместители

Председателя: г-н Ф.К.А. Аллоти (Гана)
г-н Эссам эль-Дин Хавас (Египет)
г-н Ван Барневельд Коои (Нидерланды)
г-н Л.А. Оливьери (Аргентина)
г-н Альваро Сальседо Рубио (Перу)
г-н Б. Скала (Швеция)
г-н Ян Струка (Чехословакия)
г-н Сурор Мерза Махмуд (Ирак)

Докладчик: г-н Сумарио Суриокусумо (Индонезия)

Д. Утверждение повестки дня

12. На своем I-м заседании 3 августа Комитет утвердил следующую повестку дня сессии, содержащуюся в документе A/CONF.108/PC/1:

1. Выборы президиума.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Программа работы Комитета.
4. Предварительная повестка дня второй сессии Комитета.
5. Утверждение доклада Комитета.

Е. Документация

13. Комитету были представлены следующие документы:

Предварительная повестка дня (A/CONF.108/PC/1)

Доклад Генерального секретаря: Программа работы Комитета (A/CONF.108/PC/2 и Add.1)

Проект доклада Комитета о своей первой сессии (A/CONF.108/PC/L.1)

Ф. Утверждение доклада

14. На своем 7-м заседании 7 августа Комитет утвердил проект доклада Комитета, содержащийся в документе A/CONF.108/PC/L.1, с внесенными в него устными поправками.

III. МЕРОПРИЯТИЯ, КАСАЮЩИЕСЯ БУДУЩЕЙ РАБОТЫ КОМИТЕТА

А. Вступительные заявления

15. Председатель в своем вступительном заявлении подчеркнул важность, масштабы и сложность вопросов, которые должны быть решены для успешного проведения Конференции Организации Объединенных Наций по использованию ядерной энергии в мирных целях. Он заявил, что все международное сообщество заинтересовано в том, чтобы эта Конференция принесла плодотворные и всеобъемлющие результаты, благоприятные для дальнейшего развития международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях на справедливой и недискриминационной основе.

16. Значительная часть международного сообщества, в частности растущее число развивающихся стран, не имеет другой альтернативы, кроме как использование ядерной энергии в мирных целях для удовлетворения своих энергетических потребностей в последующие годы и десятилетия. Он заявил далее, что научные достижения, богатый технический опыт, технологический и промышленный потенциал все большего числа развивающихся стран делают использование ядерной энергии в мирных целях достижимой альтернативой. Весь предшествующий опыт продемонстрировал, что конструктивное международное сотрудничество в этой области может быть достигнуто только на основе согласованных в международном плане принципов.

17. Он подчеркнул далее, что Конференции необходимо учесть со всем должным вниманием серьезную озабоченность, выраженную в отношении опасности дальнейшего распространения ядерного оружия.

18. В заключение своего заявления он вновь подтвердил свою готовность всячески способствовать стремлению Комитета достигнуть консенсуса и взаимопонимания по всем вопросам, рассматриваемым Комитетом.

19. Представитель Международного агентства по атомной энергии в своем заявлении выразил готовность Агентства выполнить свою соответствующую роль и предоставить необходимую помощь и услуги, которые потребуются для подготовки Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях. Он далее заявил, что тематика Конференции тесно связана с уставными задачами Агентства.

20. Он рассказал о работе Комитета Агентства по гарантированным поставкам, которая является важным шагом в укреплении взаимного доверия между поставщиками и получателями материалов, оборудования и технологии для использования ядерной энергии в мирных целях. Агентство намеревается представить Подготовительному комитету и Конференции доклад о работе этого Комитета.

21. Он обратил также внимание на проведение Агентством в сентябре 1982 года Международной конференции по опыту эксплуатации атомных электростанций, которая рассмотрит накопленный к настоящему времени мировой опыт эксплуатации атомных электростанций и предоставит технические документы, содержащие ценную новую информацию, для обсуждения на Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях. Значительная часть деятельности Агентства будет иметь отношение к тематике Конференции, и Агентство сделает все от него зависящее, чтобы способствовать полезному и конструктивному обсуждению многих важных вопросов, которые будут рассмотрены Конференцией.

В. Прения в Комитете

22. На 2-м заседании Комитета 4 августа состоялся обмен мнениями в отношении основных вопросов, которые должны быть рассмотрены Комитетом на этой сессии. Многие делегации выразили мнение, что, хотя Генеральная Ассамблея и просила Комитет рассмотреть главным образом организационные вопросы на этой сессии, Комитету следует провести обмен мнениями по основным вопросам, касающимся Конференции, в частности по повестке дня Конференции. По мнению других делегаций, Комитету следует сосредоточить свою работу на этой сессии на рассмотрении организационных вопросов и начать основную подготовку к Конференции лишь на своей следующей сессии.

23. Комитет затем решил провести неофициальные заседания по следующим основным вопросам:

1) Приблизительная дата проведения Конференции, а именно в начале или в конце 1983 года, с тем чтобы можно было соответствующим образом составить расписание проведения совещаний Подготовительного комитета;

- 2) расписание, периодичность и места проведения будущих сессий этого Подготовительного комитета;
- 3) повестка дня следующей сессии этого Комитета;
- 4) документация, которую Комитет может просить Генерального секретаря подготовить и представить для будущих сессий Комитета;
- 5) создание секретариата Конференции;
- 6) роль Международного агентства по атомной энергии;
- 7) предварительное рассмотрение повестки дня Конференции.

24. На 5-м заседании 6 августа Председатель представил Комитету следующее предложение на основе неофициальных консультаций, проведенных по пункту 3 повестки дня:

"Подготовительный комитет на своем 5-м заседании 6 августа 1981 года постановляет рекомендовать Генеральной Ассамблее следующее:

Дата, место и сроки проведения Конференции

- 1) Конференция проводится в Женеве в течение двух недель с 29 августа по 9 сентября 1983 года.

Будущие сессии Подготовительного комитета

2) В 1982 году Подготовительный комитет проводит вторую сессию с 21 по 25 июня в Вене с возможным проведением дополнительной сессии продолжительностью в одну неделю в Вене во второй половине года, если Комитет сочтет необходимым. Решение об этом будет принято Комитетом на его второй сессии с учетом программы его работы.

3) В 1983 году Подготовительный комитет проводит заключительную сессию в Вене, которая будет длиться одну неделю, если Комитет не примет другого решения в 1982 году.

Создание секретариата Конференции

4) Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций должен создать как можно скорее небольшой секретариат Конференции, который будет возглавляться Генеральным секретарем Конференции.

5) Международное агентство по атомной энергии должно играть активную роль на всех этапах подготовки Конференции в соответствии с резолюцией 35/II2 Генеральной Ассамблеи.

Проект правил процедуры Конференции

6) Секретариату предлагается подготовить проект правил процедуры Конференции для рассмотрения Комитетом на его второй сессии, в полной мере учитывая при этом аналогичные правила процедуры, принятые другими конференциями Организации Объединенных Наций, проведенными в последнее время".

25. На том же заседании Комитет принял без голосования проект предложения, представленный Председателем (см. приложение), после заслушивания заявления секретаря Комитета об административных и финансовых последствиях этого предложения.

26. На 6-м заседании Комитета 7 августа было предложено, чтобы Подготовительный комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее, учитывая историческое значение Конференции и в целях предоставления ей полной документации, чтобы для будущих сессий Подготовительного комитета, а также для самой Конференции велись краткие отчеты. Некоторые делегации высказались в поддержку этого предложения, а некоторые другие делегации выступили против него, указав на финансовые последствия, возможный прецедент и потерю неофициальности и эффективности.

27. В ходе неофициальных консультаций некоторые делегации подчеркнули важность, которую они придают содержанию повестки дня Конференции, и высказали свои точки зрения по этому вопросу. Они подчеркнули необходимость содействия международному сотрудничеству в использовании ядерной энергии в мирных целях для блага международного сообщества, и в частности развивающихся стран. Ряд делегаций выдвинули предварительные предложения относительно повестки дня Конференции, в то время как некоторые другие делегации считали, что будет преждевременным, если Комитет на этой сессии будет обсуждать повестку дня Конференции, и считали, что вторая сессия Комитета будет наиболее подходящим временем для рассмотрения этого вопроса. Правительствам, которые еще не сделали этого, предлагается срочно представить ответы на записку Генерального секретаря от 26 марта 1981 года ко времени рассмотрения Комитетом на его второй сессии.

28. На своем 7-м заседании 7 августа Комитет постановил, чтобы Председатель лично представил Генеральной Ассамблее доклад Подготовительного комитета о его первой сессии. Секретарь Комитета сделал заявление об административных и финансовых последствиях этого решения перед тем, как оно было принято Комитетом.

C. Предварительная повестка дня второй сессии Комитета

29. На 5-м заседании 6 августа Председатель предложил Комитету следующий проект предварительной повестки дня на основе неофициальных консультаций, проведенных по пункту 4 повестки дня:

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Подготовка Конференции: доклад Генерального секретаря.

3. Проект правил процедуры Конференции.
4. Проект предварительной повестки дня Конференции.
5. Документация Конференции.
6. Расписание и предварительная повестка дня третьей сессии Комитета.
7. Утверждение доклада Комитета.

30. На том же заседании Комитет утвердил предварительную повестку дня второй сессии Комитета в том виде, в каком она была предложена Председателем. При этом понималось, что на второй сессии Подготовительного комитета будет обсужден вопрос о роли Международного агентства по атомной энергии в подготовке и работе Конференции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Решение, принятое Подготовительным комитетом на его первой сессии

Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по содействию международному сотрудничеству в области использования ядерной энергии в мирных целях рекомендует Генеральной Ассамблее следующие постановления:

Дата, место и сроки проведения Конференции

1. Конференция проводится в Женеве в течение двух недель с 29 августа по 9 сентября 1983 года.

Будущие сессии Подготовительного комитета

2. В 1982 году Подготовительный комитет проводит вторую сессию с 21 по 25 июня в Вене с возможным проведением дополнительной сессии продолжительностью в одну неделю в Вене во второй половине года, если Комитет сочтет необходимым. Решение об этом будет принято Комитетом на его второй сессии с учетом программы его работы.

3. В 1983 году Подготовительный комитет проводит заключительную сессию в Вене, которая будет длиться одну неделю, если Комитет не примет другого решения в 1982 году.

Создание секретариата Конференции

4. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций должен создать как можно скорее небольшой секретариат Конференции, который будет возглавляться Генеральным секретарем Конференции.

5. Международное агентство по атомной энергии должно играть активную роль на всех этапах подготовки Конференции в соответствии с резолюцией 35/II2 Генеральной Ассамблеи.

Проект правил процедуры Конференции

6. Секретариату предлагается подготовить проект правил процедуры Конференции для рассмотрения Комитетом на его второй сессии, в полной мере учитывая при этом аналогичные правила процедуры, принятые другими конференциями Организации Объединенных Наций, проведенными в последнее время.

5-е заседание
6 августа 1981 года

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم منها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب الى : الأمم المتحدة ، قسم البيع ، في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
